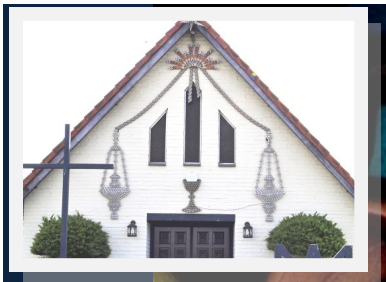
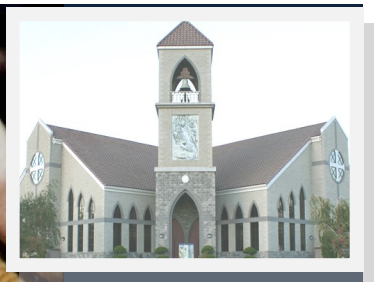
JANUARY ■ 10 ■ 2021

Feast of the Baptism of the Lord

Our Lady of the Assumption

WITH MARY, SERVING CHRIST IN THE WORLD.





Weekend Mass Schedule

Saturday
- 4 PM *English*

Sunday
- 10 AM *English*
- 11:30 AM *Portuguese*
- 1 PM *Latin*
- 4 PM *English*

Parish Staff

Father Manuel Sousa
■ Pastor
frmanuel@olassumption.net

Deacon Edwin Santiago
■ Deacon
mpsecs@charter.net
Deacon Stephen Valgos

■ Deacon
thecatholicdeacon7@gmail.com
www.thecatholicdeacon.com
YouTube Channel: https://www.youtube.com/channel/UC2bjnrebWH_wL2m7J3fY4Tg/videos

Ashley Hendrex
■ Parish Director
■ Catechism Coordinator
ahendrex@olassumption.net

Zelia Freitas
■ Administrative Assistant
zfreitas@olassumption.net

Nellie Oliveira
■ Administrative Assistant
noliveira@olassumption.net

Connie Madruga
■ Liturgy Coordinator
cmadruga@olassumption.net

Anna Vierra
■ Confirmation Coordinator
avierra@olassumption.net

Administration

SUNDAY COLLECTION:
WEEKLY GIFTS
GOAL: $11,000
Collection : January 3, 2021 $12,144.04
Solemnity of Mary/ Solenidade de Maria $3,783.00

Online Giving

CATHOLIC STEWARDSHIP PRINCIPLES

† GIVE TO THE LORD A PORTION OF YOUR INCOME
† MAKE YOUR GIFT A SACRIFICE
† USE YOUR CONTRIBUTION ENVELOPE OR ONLINE GIVING
† 5% TO PARISH & 5% TO CHARITY

Stewardship
A WAY OF LIFE

Outreach

Valley Area Living Enabling Resources

V.A.L.E.R Office 209.634.0380
Tuesday - Thursday
■ 11 AM - 3 PM

Parish Office

Monday– Friday
■ 9 AM - 5 PM
209.634.2222
2602 S. WALNUT RD
TURLOCK, CA 95380
P. O. BOX 2030
TURLOCK, CA. 95381

We Care Shelter

Please reserve a Tuesday night for your family and group to serve dinner at We Care. Every Tuesday has been reserved for OLA, but other nights available as well. Please contact Christine Dores to reserve a date and learn more about We Care:
209.495.0586 cdores12@aol.com

STEPHEN MINISTERS provide high-quality, confidential, Christ-centered care and support to people experiencing grief, divorce, illness, job loss, loneliness, disability, and other life difficulties. If you, a friend, or a relative would like to meet with a Stephen Minister, please contact Margaret Santiago 209.485.2235.

STRAIGHT UP FENCING
Tony Mendonca
FOR ALL YOUR FENCE NEEDS AND REPAIRS
Free quotes
Lic # 501584 | (209)648-5645

REPRO RESULTS
Progressive Reproductive Opportunities
Locally Owned and Operated Since 2011
Repro Results Open Check Test
✓ Fast, accurate, affordable non-pregnancy testing
✓ dairy, beef, goats
✓ same day results
We also offer Milk Quality & Mastitis Testing
Free Local Courier Service Call Today! 209-632-5836

REVOLUTION GENETICS
- Elite Dairy and Beef Genetics
- Artificial Insemination Services
- Advanced Reproductive Services
- Locally Owned & Operated

Johnnie Azevedo, Owner
209-678-1965

Office of Bishop Myron J. Cotta, D.D.

MEMORANDUM

TO: Clergy of the Diocese of Stockton and Pastoral Center Staff

FROM: Bishop Myron J. Cotta

DATE: November 16, 2020

RE: Counties Entering Purple Tier

Three of the counties within the diocese have entered the state's COVID-19 purple tier. We recognize and acknowledge the seriousness of this pandemic. We are working with the counties so that they can better understand and honor how our parishes have handled indoor Masses with a high degree of safety and precaution. As a result, we hope that they would earnestly consider adapting the restrictions so that we are able to continue with indoor worship. The gravity of this situation leaves all leaders, both church and state, with a plethora of challenging decisions to make. As of today, the Diocese of Stockton will continue to follow the guidelines given to us by state and county officials. Please keep government and church leaders in your prayers.

The specifics of the purple tier guidelines will be addressed at the Presbyteral council meeting on Thursday, November 19, and best practices on outdoor Masses will be shared. Further communications will be forthcoming.

In Peace of Christ,

+Myron J. Cotta

Bishop Myron J. Cotta

Our Lady of the Assumption

Ways to Give

Online Giving

Mail contribution to
OLA P.O. Box 2030
Turlock, CA 95381

Mass Schedule

LIVESTREAM ONLY

Monday, Tuesday,
Thursday, Friday
6 PM Portuguese

Wednesday
6 PM English

IN-PERSON OUTSIDE

Saturday
4 PM Mass Bilingual

Sunday
10 AM Mass English
11:30 AM Mass Portuguese
1 PM Mass Latin
4 PM Mass English

Administrative Assistant II/ Receptionist

Part-Time and Full-Time Options Available

Provides administrative and logistical services to the Parish Office.

The purpose of this position is to answer telephones, greet and refer visitors and callers to the parish, schedule facilities and provide designated clerical assistance and process Accounts Payable.

Letters of Interest are being accepted and can be mailed to Our Lady of the Assumption, Administrative Assistant Search Committee, P.O. Box 2030 Turlock, CA 95381 or emailed to ahendrex@olassumption.net. Deadline to submit Letters of Interest is December 1, 2020 or until the position is filled.

Catechism Coordinator – Part-time- Our Lady of the Assumption Parish

The Catechism Coordinator is responsible for coordinating catechetical program and faith formation sessions for children in 1st through 6th grade, as well as, recruiting and training adult volunteers to facilitate catechetical sessions. The Catechism Coordinator administrates (designs, directs and evaluates) an Elementary (1st -6th grade) catechetical program and provides leadership to assist the parish youth, young adults, and adults in building a solid foundation for spirituality, Christian living, ministry, and outreach.

This position implements the parish's commitment to faith formation in a comprehensive manner. A high degree of interpersonal skills is necessary including the ability to recruit and motivate adult catechists. The Catechism Coordinator both organizes the people and events that serve to evangelize our youth and their families, and he/she also engages in direct relational ministry to youth.

To view the full job description and employment application, please see the Parish Website: olassumption.net

Letters of Interest are being accepted and can be mailed to Our Lady of the Assumption, Catechism Coordinator Search Committee, P.O. Box 2030 Turlock, CA 95381 or emailed to ahendrex@olassumption.net. Deadline to submit Letters of Interest is October 19, 2020 or until the position is filled.

FIRST FRIDAYS
&
FIRST SATURDAYS

THE DEVOTION OF REPARATION TO THE SACRED HEART OF JESUS AND THE IMMACULATE HEART OF MARY

BASIC ELEMENTS OF THE DEVOTION

1. Go to Confession
2. Attend Holy Mass and receive Holy Communion on both days in the spirit of reparation to the Sacred Heart of Jesus and to the Immaculate Heart of Mary
3. Pray the Rosary devoutly, meditating on the mysteries of Christ's life with the intention of making reparation
4. Adore the Blessed Sacrament for at least an hour

For more detailed Devotion information, visit:
mostsacredheart.com

FIRST FRIDAY

9 AM - 10 AM Confession in the Chapel
9 AM - 5:30 PM Adoration in the Chapel
6 PM - Mass in Portuguese in the Church

FIRST SATURDAY

9 AM-10 AM Holy Hour of Adoration & Confession in the Chapel
10 AM - Bilingual Mass in the Chapel

Our Lady of the Assumption

2602 South Walnut Road
Turlock CA

Knights of Columbus®

Celebrating 20 years of service as a council to our parish and local community.

Thank you for your support and generosity.

Central Catholic High School: Now Accepting Applications for the Class of 2025!

Once you step foot on our campus, you know there is something different about Central Catholic. Our students are not only Academically-Prepared for College, but they are Spiritually-Developed, Socially-Responsible, and Globally-Conscious Citizens that are equipped with the skills necessary to thrive wherever they go.

Applications for the Class of 2025 are now open. Visit www.cchsca.org/admissions/admissions-process or contact Rebekah Sousa (rsousa@cchsca.org) to learn more.

Hail Mary, Full of Grace,
The Lord is with thee.
Blessed art thou among women,
and blessed is the fruit
of thy womb, Jesus.
Holy Mary, Mother of God,
pray for us sinners now, and at the hour of our death. Amen.

Introducing the new

FORMED®

The Catholic Faith. On Demand.

Diving into the beauty of the Faith has never been easier: at home, on the go, or from any internet connected device.

Discover thousands of books, audio talks, movies, documentaries, and studies... there is something for every member of the family to help them grow closer to Christ and His Church.

Over 4,000 titles - now available on almost any device!

Roku · tv · Android · iOS

Dozens of new features - all to help you enjoy the best in Catholic content

Already have a FORMED Account?

1. Visit FORMED.org
2. Click Sign In
3. Enter your email
4. Click the link in your email
5. You're in! No more passwords!

Want to create a new FORMED account with your parish or group?

1. Visit FORMED.org
2. Click Sign Up
3. Select "I Belong to a Parish or Organization"
4. Find your parish by name or zip
5. Enter your email - and you're in!

Visit **FORMED.org** or search for "Formed" on your favorite app store

We ♥ love

having you as part of our Flock

Keep in touch with us via email and text!

Text

OurLadyTurlock

to 84576

OR

Connect with us online at:

ourladyoftheassumption8.flocknote.com

Text STOP to 84576 to stop txt notifications at any time. Text HELP for help. There is no charge for this service, but your carrier message and data rates may apply. View full privacy policy & terms at flocknote.com/txt.

Confession Schedule

Saturdays

3 PM– 3:45 PM

All Mass Intentions will be honored during both private Mass and livestreamed Mass.
Please see website for daily and Sunday Masses.

Pray for the Sick

Angela Agueda
Adriana Garcia
Izlida Pacheco
Nair Gomes
Palmira Cardoso
Jesuina Teixeira
Luis Borba
Teresa Xavier
Diane Silva
John Silva
Samuel Gonzalez
Marie Dixon
Barbara Jean Daniels
Bernadette Garcia
Leontina Pessoa
Margarida Nunes
Cindy Silva
Maria de Jesus Pascoal
Jerry Lopes
Lurdes Toledo
Shelly Sousa
Fatima Oliveira
Francisco Linhares
Fatima Linhares
Frank Linhares
João Parreira
Julio Almeida
Fatima Soares
Manuel Soares
Suzanna da Rosa
João da Rosa
Christina Soares da Silva
Olivia Nunes
Jose Cruz Maldonado

Mass Intentions

Monday • Segunda-Feira, January/Janeiro: 11
6:00pm – Português
† Maximiano Borba – da irmã Fatima Soares

Tuesday • Terça-Feira, January/Janeiro: 12
6:00pm – Português
Por Matilde Toledo, aniversário natalício

Wednesday • Quarta-Feira, January/Janeiro: 13
6:00pm – English
For Vocations to the Priesthood, Seminarians and Religious Life in our Diocese and throughout the World

Thursday • Quinta-Feira, January/Janeiro: 14
6:00pm – Português
† Rosa Leonor e José Vicente Brasil – da filha Eudóxia Sousa

Friday • Sexta-Feira, January/Janeiro: 15
6:00pm – Português
† José Machado Borba – da filha Serafina Jordão
† Alvaro Toledo e defuntos de Lurdes Toledo
† Defuntos de António e Nelcina Brasil
† Pais de Artur e Florinda Teixeira
Por Daniel Madruga, aniversário do Baptismo – dos pais
Pelas intenções de Rosa Machado

Saturday • Sábado, January/Janeiro: 16
4:00pm – English
† Miguel Soares e Clara Bettencourt – de Maria José Soares
Em louvor a S. José - anónimo

Sunday • Domingo, January/Janeiro: 17
10:00am – English
† José Duarte Brasil, Maria de Jesus Brasil & Steven Mike – from mother & grandmother Rosa Brasil
† António, Gelcemina & José Silveira – from John & Connie Silveira
† Adelino Toledo – from wife and daughters
† António & Maria Amélia Bettencourt – from family
† Frank & Albina Lopes – from family
† Diane Lopes – from mom & dad
† Feliciano Dores – from family
† Pais de Carlos e Terezinha Costa

11:30am - Português
† Pais de Margarida Silva
† Clemente Leonardo e defuntos de Jacinta Leonardo
† João e Maria F. Jorge – da família
† José Natal Sousa – da esposa e filhos
† Miguel Soares e defuntos de Maria José Soares
† Manuel Vaz e defuntos de Idoina Vaz
† Manuel & Clementina Silva & António Brasil
† Bernardino Dias e defuntos de Fátima Dias
† Ramiro Oliveira e defuntos de Fátima Oliveira
† Joaquim e Aurora André – da família
† Teresa Borges Costa – da família
† Artur Vitorino – da família
† Cecilia G. Ramos – do marido José
† Angelo Gomes – da esposa e filhos
† Maria Machado – do marido José e família
† Rosa dos Reis Almada
Em louvor a Sto. António – de Lee Cabral

4:00pm – English
Parish Community

Joe E. Dias
Manager

Whitehurst, Norton & Dias Funeral Service
286 West Main St.
Turlock, CA 95380
209-634-4904 • Fax 209-634-4907
Joe.Dias@DignityMemorial.com
www.whitehurstnortondiasfunerals.com
FD 504 • FDR 206
License #0707739

Dignity Memorial

CEM 494 CRM 770
COA 114 CRM 194
FD 1843 CES 51557

P (209) 632-9111
F (209) 632-9119

LONNIE ALVARES
President/CEO

TURLOCK MEMORIAL PARK & FUNERAL HOME

425 N. Soderquist Rd.
Turlock, CA 95380

lalvares@turlockmemorialpark.com
www.turlockfuneralhome.com

Allen Mortuary
Established 1952 • FD 432

247 North Broadway
Turlock, CA 95380
www.allenmortuary.com

Michael Allen
President

(209) 634-5829 • Fax: (209) 634-0665 • mike@allenmortuary.com

---

ytb Travel Network

Michael & Diane Silva - Owners
Falo Portugues - Hablo Espanol
209-614-9030 or 209-914-3949

*For Online Reservations visit:
www.SilvaVacations.com

SilvaVacations.com
Referring Travel Agent

Helder M. DeSousa
209-620-4064 Cell

LUSO Media

Video • Radio • Internet TV • Social Media
www.RTPUSA.com
Studios: 209-416-0025

1138 N. Front St
Turlock, CA 95380

Fax 1-866-392-9792
email: info@rtpusa.com

Hilmar Animal Hospital

PETE HULSE, DVM

PH: (209) 632-3831
FX: (209) 632-3651
P.O. BOX 777 • HILMAR, CA 95324

Blossom Avenue at Lander

KNIGHTS OF COLUMBUS
IN SERVICE TO ONE. IN SERVICE TO ALL.

Our Lady of the Assumption Catholic Church
Council # 12847

Grand Knight: Daniel Santos (209)-622-8228
Deputy Grand Knight: Tony Medeiros (209)-632-5568
Finance: Steve Macias (209)-640-9166

Atlantic Realty

2100 Geer Rd., Ste. B
Turlock, CA 95382
www.danielmaciel.com

Daniel Maciel
Falo Português - Habla Español
Broker - Owner
Cell: 209.678.3159
Office: 209.668.0501
Fax: 888.575.0601
daniel@macielproperties.com

CalBRE 01323683 / 01834856

AGUIAR DHI TESTING

A Certified Independent
Milk Testing Lab & Service

209-602-0172
aguiartesting@gmail.com
www.aguiarmilktesting.com

TURLOCK City Tow SERVICE

Jennifer Avila
Jason Madruga
Jeremy Madruga
Josh Madruga

AAA Emergency Road Service

(209) 667-0734
24 Hour Towing & Storage

1308 W Linwood Ave. Turlock, CA 95380

BERLINER COHEN LLP

Kevin F. Kelley
Partner
Kevin.kelley@berliner.com
www.berliner.com

MODESTO: 1601 I Street, Suite 150 | P 209.576.0111 | F 209.576.1076
MERCED: 2844 Park Avenue | P 209.385.0700 | F 209.385.3789

Atlantic Realty

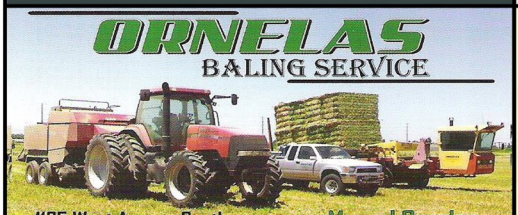
2100 Geer Rd., Ste. B
Turlock, CA 95382
www.homeasstsinc.com

Aaron Medeiros
Realtor®
209-201-7971
aaron@209Realtor.com
209Realtor.com

CalBRE 01990766 / 01834856

I Pray that the Lord Blesses your Family and your Home.

ORNELAS BALING SERVICE



1125 West Avenue South
Turlock, CA 95380

Manuel Ornelas
209.595.2451

JORGE F. DUARTE, D.D.S., INC.
A PROFESSIONAL DENTAL CORPORATION

2220 Colorado Avenue Turlock, CA 95382
(209) 669-9100

Elvis Dias
Realtor/Vendedor de Casas
209-678-1915
"I can't sing, but I can Sell!"

MLS · Equal Housing Opportunity · Century 21 M&M and Associates

---

WE PROCESS
Beef - Pork - Lamb - Veal - Game
Double Wrapped & Vacuum Packed

Sanders Meat Service
CUSTOM BUTCHERING
CURING - SMOKING
CATERING ALL OCCASIONS

OWNERS:
Angela Couto
Helio Couto

PHYSICAL:
1220 South Ave , Turlock, CA 95380
MAILING:
P.O. Box 2340, Turlock, CA 95381
Ph. 634-7525 • Ph. 632-8427

ANDY PIMENTEL

Silveira's Machine & Welding

P.O. BOX 11 - 213 S. TULLY
TURLOCK, CA 95381
PH (209) 634-7752

PORTABLE WELDING
HELIARC
ALL TYPES OF REPAIR WORK

STEEL
BEARINGS
SPROCKETS

Bom Apetite Catering

B.A.C

ROSEMARY
SOUSA-JOHNSON
OWNER

PO Box 368
Denair, CA 95316

Phone: 209.632.4054
E-mail: rosemarybac@yahoo.com

Dianna Bettencourt
Branch Manager
209.633.2867

OAK VALLEY COMMUNITY BANK
Deep Roots ~ Strong Branches

241 West Main Street, Turlock
www.ovcb.com

FDIC

DUARTE TREES & VINES

Steve Scheuber
Field Representative

1555 Baldwin Road • Hughson, CA. 95326
Ph: (209) 531-0351 • Fax: (209) 531-0352
1-800-GRAFTED
cell: (209) 531-5065
email: steve@duartenursery.com
web: www.duartenursery.com

Custom LOCKSMITH & ALARM, Inc.

Mark Serpa
President

(209) 668-3606
Fax (209) 668-3706
522 E. Main St.
Turlock, Ca 95380

www.customlockandalarm.com
mserpa@customlockandalarm.com

A.L. Gilbert Company

BULK, LIQUID, SACK FEEDS · SEED
TEC. SERVICES · CATTLE FEEDERS

P.O. BOX 38
OAKDALE, CALIFORNIA 95361

FRANK BRAZIL, JR.
CELL 602-2777
HOME 634-2235

BUSINESS PHONES
OAKDALE 847-1721
FAX 847-3542
TURLOCK 634-9331
FAX 538-3845

1-800-998-9248 Tool Free
209-664-1177 Office

Helder M DeSousa
Cell 209-620-4064

Dream Limousine Executive Car

Limo Bus - Corporate Sedans - Airport - Wine Country - Wedding Limos

1138 N. Front St
Turlock, CA 95380
1-866-392-9792 Fax

TCP-19918-B

www.209limo.com
info@dreamlimo.net

WIS&G
Winton-Ireland, Strom & Green
Insurance Agency

Since 1913

Glaucio Cota

Falo Português - Se Habla Español
627 E. Canal Drive
PO Box 3277
Turlock, CA 95381

p 209.667.0995
m 209.417.4258
f 209.667.7142
e gcota@wisg.com
w www.wisg.com
Lic. #0596517